

Наряды моего народа



Автор: Мира Кокоева

Иллюстратор: Айсуну Алиева

Наряды моего народа

Автор: Мира Кокоева
Иллюстратор: Айсунуу Алиева

На русском языке
Бишкек 2021

Copyright © 2021, Эта работа лицензирована по международной лицензии Creative Commons Attribution 4.0. (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).



<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Вы можете использовать эту работу в коммерческих целях. Вы можете адаптировать эту работу и вносить в нее изменения. Вы должны сохранять авторские права авторов, иллюстраторов и т.д.

"Наряды моего народа" (на русском языке),
автор Мира Кокоева, иллюстратор Айсулуу Алиева

Данная публикация разработана благодаря помощи Американского народа, оказанной через Агентство США по международному развитию (USAID). Содержание публикации не обязательно отражает позицию USAID или Правительства США.

Здравствуй, дорогой читатель!

В этой книге ты познакомишься с ребятами из разных стран. Они расскажут тебе о традиционной одежде народа.

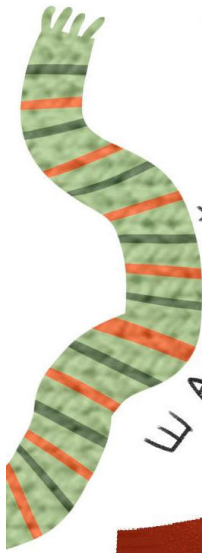
В повседневной жизни все мы одеваемся почти одинаково: джинсы, футболка, юбка, рубашка. Но есть особые случаи: национальный праздник, свадьба, семейные церемонии. Тогда мы, почитая обычаи и традиции наших предков, надеваем традиционную одежду. Национальный наряд может рассказать тебе многое об образе жизни народа. Давай знакомиться!



ДЖИНСЫ



ФУТБОЛКА



ШАРФИК



РУБАШКА



ЮБКА



НОСКИ

Привет! Меня зовут Аллан. Я из Шотландии. На мне национальный шотландский костюм, **килт**. Это шотландская юбка. Поначалу **килты** были одеждой не всех шотландцев, а только горцев. Большой кусок ткани, обмотанный вокруг бедер, был удобен для дождливого климата горной Шотландии. Он не сковывал движения, отлично сохранял тепло, его легко было высушить, а вечерами использовать в качестве пледа. Со временем килт заменили брюки.

Исторически так сложилось, что основное внимание уделялось именно мужской одежде. Женская одежда была проще: нижнее и шерстяное верхнее платье, передник и накидка с капюшоном. Конечно же ты заметил красивую клетчатую ткань, из которой изготовлен мой костюм. Этот шерстяной материал **тартан**. По рисунку можно было определить принадлежность к роду. Каждый род создавал вручную свой собственный тартан, по нему определяли, к какому региону относится человек. По количеству расцветок тартана легко было определить общественное положение человека: например, один-два цвета — значит, слуга или фермер, а если шесть-семь, то это уже военачальник или вождь. Сейчас можно насчитать более шести тысяч оригинальных тартанов, поскольку стали изготавливать множество тартанов, которые использовали к особым случаям — свадьбе, юбилею, трауру.

Спóрран — удобная кожаная сумка-кошелек, которая носится строго возле бляхи ремня. И **хóсы** — шерстяные носки выше колен, защищающие ноги шотландцев от сильных морозов. В них еще принято прятать национальный кинжал — **скинду**, хотя в наше время это для украшения. На ногах у меня **брóги** — специальные туфли с длинными шнурками. Ну и на голове у меня **балмóрал** — это берет с помпоном. Ещё у нас носят шапочку-пилотку под названием **глéнгарри**.

Тебе понравился мой костюм?



БАРМОРАН



ХОУСЫ



ОСНАЧА

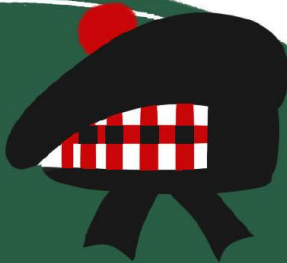
КИЛТ ↗



СПОРРАН

БРОГИ

АЛЛАН



ГЛЕНГАРРИ

Привет, я Бонита из Мексики! Люди у нас весёлые, и одежда такая же яркая, разноцветная с весёлыми рисунками. В мексиканской одежде есть элементы и индейского и испанского наряда из-за того, что издавна территорию Мексики населяли племена индейцев. А затем сюда приплыли испанцы. За сотни лет культуры этих народов тесно переплелись друг с другом.

Женский мексиканский наряд – это длинное разноцветное платье с вышивкой или широкая юбка. Дополнение к костюму – платок красного цвета, изделия из серебра и красные или белые туфельки.

Мужчины в Мексике предпочитают костюм **чáрро**. Он состоит из куртки, узких брюк, широкополой шляпы и шейного платка. Символом мексиканской национальной одежды считается накидка **пончо**. Её носят с большим удовольствием и женщины и мужчины. Накидка согревает в холод. Ну и конечно, **сомбрéро**. Эта широкополая шляпа, которая стала любимым головным убором мексиканцев. Сомбреро украшают лентами, различными узорами и бусинами.

Правда, красиво?



Привет! Меня зовут Киу. Я из Китая. Одежда у нас была всегда яркой с узорами. Национальное женское платье в Китае называется **ципáо**, которое и сегодня пользуется успехом. Это длинное прямое платье с узорами и вышивкой. Мой костюм состоит из брюк, которые называются «ку», и рубашки. Брюки нужно прятать под длинной одеждой, показывать их считается дурным тоном. Издавна брюки были широкие. Они считались «нижней» одеждой.

Поверх них надевались штаны-ноговицы, которые прикреплялись к поясу тесемками. Их называли «**таóку**», что в переводе означало «чехол на штаны». Мужчины носят рубашки навывпуск.

Традиционная рубашка в Китае называется «**танчжуан**». Сверху на рубашку обычно надевали длинный кафтан или халат. В давние времена такие рубашки были ярко красными. Красный цвет — символ мужественности и смелости. На одежде вручную вышивали золотых драконов.

По правилам китайского этикета, сложившимся в стародавние времена, мужчины всегда должны были покрывать голову. Китайцы — народ с фантазией. Поэтому было изобретено великое множество головных уборов на разные случаи, для разного возраста. Для юношей, наследников знатного аристократического рода, предназначались богато украшенные мужские шапочки-колпачки. Когда юноше исполнялось 20 лет, он проходил обряд надевания головного убора.

А у вас есть такой обычай?



КИУ

ГОЛОВНОЙ УБОР
↓

ТАНЧЖУАН
↓

ХАНЬФУ

КУ

Привет, я из Индии. Меня зовут Рашмí. Ты, наверное, уже видел и знаешь немного о **сари**, индийской женской одежде. Да, сари является одним из самых прекрасных нарядов, которые носят индианки. Сари — это кусок ткани от 5 до 9 метров в длину. Сари может быть как повседневным, так и праздничным, расшитым золотыми нитями и блёстками. Сари надевают с блузкой, называемой **чоли** или **равика**, и нижней юбкой.

Мне нравится носить **шальва́р камíз**. Сейчас это модно. Шальвар — это штаны, широкие в верхней части, благодаря множеству складок, и зауженные в нижней. Камиз означает длинную тунику, по бокам которой оставляют разрезы, что очень удобно при ходьбе. К шальвар камизу женщины надевают длинный и широкий шарф, называемый **дупатта**.

Мужчины носят **дхóти**. Это набедренная одежда индийских мужчин. Дхоти носят вместе с **курто́й**, длинной рубашкой. Чаще всего дхоти надевают на праздники и семейные торжества.

Па́гри – мужской головной убор. Он в виде тюрбана. Это длинный кусок ткани, обычно 5 метров длиной, который оборачивают множество раз вокруг головы. Он оберегает голову от жары и знойного солнца. Чтобы справиться с жарой, этот длинный кусок ткани замачивали в воде на ночь и затем утром завязывали вокруг головы. Множество слоёв тюрбана сохраняет влагу в течение всего дня. У нас ношение белой одежды это признак траура.

А что означает белый цвет в вашей стране?



РАЩИМИ



ШАЛЬВАР

САРИ
↓

ЧОЛИ
↓



КАМИЗ



ДХОТИ



ПАГРИ

Привет, я из Египта. Меня зовут Табйт.

Тебе известно, что Египет – страна богов и фараонов? Древние египтяне любили красивую одежду и украшения. Египтяне шили для себя легкую одежду для того, чтобы было удобно в жару. А у нас бывает очень жарко.

За все три тысячи лет истории Египта одежда практически не менялась. Люди носили более простую одежду, которая не требовала длительного пошива. Основной цвет одежды – белый. В Египте в прошлом веке, как и сотни лет назад, мужчины носили длинные рубашки, широкие штаны, которые книзу зауживались и подвязывались. А сверху надевалась жилетка или кафтан. На голове носили платок **кúфию**, завязанный в чалму.

Женщины одевались тогда очень похоже на мужчин: такие же рубахи, но более длинные, большой платок, похожий на шаль.

Галабéя, длинная мужская рубашка, пришла в Египет из соседних Эмиратов. Под низ надеваются короткие штаны. Такая одежда хорошо защищает от зноя, песка и сильных ветров. Мужчины никогда не используют тканей из шелка и не украшают золотом и серебром. Считается, что украшения только для женщин.

Женщины носят хиджаб. Слово «хиджаб» в переводе с арабского означает «завеса, укрытие». Из Саудовской Аравии пришел никаб – это лёгкая ткань, в которой хорошо дышится. **Химáр** – это длинный, до пояса, платок, похожий на головной убор монахинь. Его носят с галабеей, они бывают разных цветов из непрозрачных тканей.

А ты можешь себя представить в галабее и кúфии? Это очень удобно!



Привет! Меня зовут Юрико. Я из Японии. Наша традиционная одежда — это кимоно. Это длинный халат с широкими рукавами, который стягивается на талии поясом **оби**.

Отличие женского кимоно от мужского состоит в том, что халат японской женщины состоит из 12 частей, и надеть его самостоятельно практически невозможно.

Кимоно мужчины более простое, из пяти элементов и с коротким рукавом. Кимоно заправляют слева направо, но на похороны — заправка идет в обратной последовательности.

Оби — японский пояс, которым стягивают кимоно. Его обматывают несколько раз вокруг талии и затягивают на нижней части спины бантом.

Юката — легкое кимоно из хлопка или льна, носится на улице и дома летом. **Юкату** надевают и мужчины, и женщины.

Таби — японские традиционные носки, в которых большой палец отделен от остальных и просунут в специальное отделение. Это обязательная часть национального японского костюма. Японцы надевают таби под сандалии гэта.

Гэта — японские традиционные сандалии с высокой деревянной подошвой. Они закрепляются с помощью шнурков или ремешков, которые идут от пятки к носку и проходят в щель между большим и средним пальцами.

Хакáма — широкие складчатые штаны, которые имели право носить только самураи и монахи. Обычным людям носить этот вид одежды можно было лишь в праздники.

А ты пробовал надеть гэта и прогуляться в них?



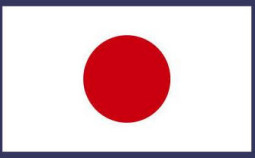
← ЮКАТА

ТАБИ

ГЭТА

ОБИ

ХАКАМА



ЮРИКО

Привет, меня зовут Настя. Я из России. Издавна наш русский костюм был разнообразным. У каждого узора и покроя была своя история. Женская одежда — это сарафан и сорочка с вышивкой.

На Руси было принято, чтобы нижняя рубашка всегда была подпоясана, существовал даже обряд опоясывания новорождённой девочки. Считалось, что этот пояс **кушак** защищает от нечисти, пояс не снимали даже в бане. Ходить без пояса не разрешалось. Отсюда значение слова “распоясаться” обнаглеть, забыть о приличиях. Кушак мог достигать в длину трёх метров. Такие пояса носили незамужние девушки.

Сарафаны были разного цвета. Вышивка не только украшала одежду, но и была оберегом. Считалось, что она отводит всякую беду и приносит здоровье, удачу и богатство. Красивым украшением женского наряда был передник. Передник носили поверх рубахи, сарафана и понёвы.

Понёва – это шерстяная юбка с богато украшенным подолом. Девушки могли ходить с непокрытой головой, а замужние женщины обязательно должны были носить **кокошник** или платок. Кокошник – это старинный головной убор в виде гребня вокруг головы, символ русского традиционного костюма. Мужской костюм состоял из рубахи – косоворотки и штанов-портов. Рубаху подпоясывали длинным поясом-кушаком.

А вы чем подпоясываетесь?



ШТАНЫ - ПОРТЫ

ПОЯС - КУШАК

КОСОВОРТКА

ПЕРЕДНИК

КОКОШНИК

ПОНЕВА

НАСТЯ



Привет. Меня зовут Айбек. Я из Кыргызстана. Кыргызы были кочевниками и привыкли к верховой езде. Поэтому наряды были приспособлены для поездок на лошади. Климатические условия также оказывали большое влияние на одежду. У кыргызов преобладал тёплый вид одежды на ватной основе или из меха диких животных.

Чепкён – мужская и женская длинная одежда типа халата. Без чепкена выходить из дома считалось неприличным. Но сейчас это часть моды этники, их носят многие, молодые и не очень, и не только кыргызы. Чепкен понравился многим, он очень стильный.

Кементай – широкий войлочный халат. Эта одежда главным образом скотоводов. Она защищает от холода и дождя.

Белдемчи – часть женского кыргызского национального костюма в виде распашной юбки на широком поясе. Такие юбки издревле носили во многих азиатских странах. Ещё женщины носили элечек – своеобразную чалму длиной до 30 метров, обернутую вокруг головы. Длина материала равнялась 10-этажному зданию. В бедных семьях носили элечек длиной от 5 до 20 метров. Материал могли использовать в любых ситуациях: как пелёнки для родившегося ребёнка, как простыню, скатерть. Этот головной убор до сих пор популярен на различных фестивалях и церемониях.

Головной убор мужчин – «**калпак**». Калпак, пожалуй, самый известный предмет одежды в Кыргызстане. Высокая шляпа, сделанная из белого войлока, обычно носится мужчинами, начиная с того момента, как им исполняется шесть лет.

Тебетей – распространённый зимний головной убор, неременная часть мужского кыргызского национального костюма. Он имеет плоскую форму из четырёх клиньев, и шьют его, как правило, из бархата, отделывают чаще всего лисьим мехом или мехом куницы.

Головные уборы девушек обычно украшали перьями птиц, пришивали к ним различные украшения: серебро, жемчуг. У кыргызов не принято бросать где попало головной убор, забывать, обменивать, ходить с непокрытой головой.

А как относятся к головному убору в вашей стране?



ТЕБЕТЕЙ

КЕМЕНТАЙ

ЧАПАН

ЭЛЕЧЕК

КАЛПАК

АЙБЕК

БЕЛДЕМЧИ





USAID
ОТ АМЕРИКАНСКОГО НАРОДА



МИНИСТЕРСТВО
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Автор: Мира Кокоева
Иллюстратор: Айсулуу Алиева

Проект USAID "Оку керемет!"
Кыргызская Республика

